

## Stage intensif NooJ

Max Silberztein, INALCO, Université de Franche-Comté  
[max.silberztein@univ-fcomte.fr](mailto:max.silberztein@univ-fcomte.fr)

NooJ est un environnement de développement linguistique qui propose des outils variés pour formaliser cinq niveaux de phénomènes linguistiques (orthographe, morphologie, syntaxe et sémantique) et construire des ressources à large couverture dans une perspective de linguistique descriptive. NooJ est aussi un logiciel d'exploration de corpus utilisé pour annoter automatiquement des textes techniques, et effectuer des analyses lexicométriques et statistiques de textes littéraires, historiques ou politiques.

Le stage intensif NooJ se déroulera du lundi 17 au vendredi 21 janvier 2011 à l'INALCO. Il y aura deux séances de cours chaque matin, et deux ou trois présentations de chercheurs qui utilisent NooJ pour leur recherche l'après-midi.

### INSCRIPTIONS

Le stage est gratuit, mais les inscriptions sont obligatoires et les places sont limitées à cinquante participants. Chaque participant devra venir avec son ordinateur portable avec NooJ déjà installé. Pour s'inscrire, envoyez un message à : [max.silberztein@univ-fcomte.fr](mailto:max.silberztein@univ-fcomte.fr) en spécifiant votre nom, votre statut (ex. étudiant, enseignant, ingénieur, etc.), votre institution ou entreprise, ainsi que votre domaine d'intérêt.

### PROGRAMME

#### Lundi 17 janvier

9H-12H30 : Fouille de texte : textes et corpus, requêtes complexes et concordances, analyses statistiques.  
14H : Guillaume Fon Sing (Univ. Paris 3) : Un corpus pour le créole mauricien.  
15H : Sandrine Traïdia (SEDYL) : Morphosyntaxe du verbe et clitiques personnels en kurde sorani  
15H30 : Zohreh Garoossi (INALCO) : Morphologie flexionnelle, dérivationnelle et agglutinative du persan.

#### Mardi 18 janvier

9H-12H30 : Lexique, morphologie et analyse lexicale : unités de la langue, dictionnaires, flexion et dérivation. Structure d'annotation.  
14H : Odile Piton (Univ. Paris 1) : Morphologie de l'albanais  
15H : Natalie Kubler (Univ. Paris 7) : Langues de spécialité : corpus et applications

#### Mercredi 19 janvier

9H-12H30 : Syntaxe locale : requêtes syntaxiques, grammaires locales, extraction d'entités nommées.  
14H : Slim Mesfar (ENSI Tunis) : Agglutination en arabe  
15H : Philippe Lambert (Institut Jean Lamour) : Analyse automatique de textes en vietnamien pour l'intelligence économique et l'information scientifique et technique.  
15H30 : Kata Gábor (Univ. de Franche-Comté) : Analyse syntaxique du hongrois : groupes nominaux et dépendances verbales.

#### Jeudi 20 janvier

9H-12H30 : Syntaxe structurelle. Grammaires hors contexte, contraintes d'accord et arbres structurels.  
14H : Denis Le Pesant (Univ. Paris 10) : Nouveaux dictionnaires pour l'annotation syntactico-sémantique.  
15H : Liana Khatchatrian (INALCO) : Formalisation des noms propres de la presse arménienne occidentale.  
15H30 : Kanji Arai (INALCO) : Le traitement du thème et du rhème en japonais avec NooJ

#### Vendredi 21 janvier

9H-12H30 : Sémantique : analyse & génération transformationnelle, levée d'ambiguïté sémantique  
14H : Slim Mesfar (ENSI Tunis) : Annotation sémantique automatique  
15H : Mei Wu (Univ. De Franche-Comté) : Verbes psychologiques, traduction automatique français-chinois.